



EQUIPAGGIAMENTO STANDARD SERIE TM (240-206-280-320-400-450-480-560-600)
Coltelli a "Y" con paletta di ventilazione laterale.
Configurazione indicata per la trinciatura di mais, paglia, cotone...

STANDARD EQUIPMENT SERIES TM (240-206-280-320-400-450-480-560-600)
Y- knives with lateral ventilation blade.
Configuration suitable for shredding corn, straw, cotton etc.

СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ СЕРИИ TM (240-206-280-320-400-450-480-560-600)
Y-образные ножи с боковыми вентиляционными лезвиями Конфигурация применяется для скашивания второго покоса, соломы, хлопка и т.п.



EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE PER ROTORE SPECIALE (TM240-280-320)
Coltelli a "Y" con coltello centrale montato con bullone e boccola d'usura.
Configurazione indicata per la trinciatura di erba e stocchi.

OPTIONAL EQUIPMENT - SPECIAL ROTOR (TM240-280-320)
Y-knives with central blade flail fitted with bolt and wear-resistant bushings.
Configuration suitable for shredding grass and stalks.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ: СПЕЦИАЛЬНЫЙ РОТОР (TM 240-280-320)
Y-образные ножи с центральным лезвием, закрепленные болтом и износоустойчивыми втулками.
Конфигурация применяется для скашивания травы и кукурузы.

EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE SERIE TM (240-206-280-320-400-450-480-560-600)
Mazza. Configurazione indicata per la trinciatura di erba, arbusti, barbabietole.

OPTIONAL EQUIPMENT SERIES TM (240-206-280-320-400-450-480-560-600)
Hammer. Configuration suitable for shredding grass, bushes and beetroots.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ СЕРИИ TM (240-206-280-320-400-450-480-560-600)
Долото. Конфигурация применяется для скашивания травы и кустарников.



EQUIPAGGIAMENTO STANDARD SERIE TM (600-640-800)
Coltelli a "Y" con paletta di ventilazione laterale.
Configurazione indicata per la trinciatura di mais, paglia, cotone...

STANDARD EQUIPMENT SERIES TM (600-640-800)
Y- knives with lateral ventilation blade.
Configuration suitable for shredding corn, straw, cotton etc.

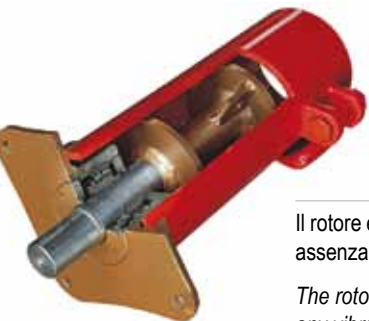
СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ СЕРИИ TM (600-640-800)
Y-образные ножи с боковыми вентиляционными лезвиями Конфигурация применяется для скашивания второго покоса, соломы, хлопка и т.п.



Trasmissione del moto dell'albero rotore realizzata per mezzo di cinghie dentate avvolte su pulegge equilibrate che assicurano la massima aderenza ed una perfetta ventilazione; l'assenza di vibrazioni ed un sicuro bloccaggio sono garantiti dall'utilizzo di calettatori conici.

The movement is transmitted to the rotor shaft by means of toothed belts wound on well balanced pulleys to ensure the best grip and a perfect ventilation. Tapered keys provide for a safe locking and prevent vibrations.

Движение передается роторному валу зубчатым приводным ремнем, крутящимся на хорошо сбалансированных шкивах, что обеспечивает бесперебойную работу механизма и предотвращает перегревание. Коническая фиксация шкивов обеспечивает безопасную работу машины и предотвращает вибрацию



Il rotore è sostenuto da due robusti supporti in acciaio, provvisti di cuscinetti orientabili a rulli di notevoli dimensioni. La totale assenza di vibrazioni e le perfetta assialità sono garantiti dal bloccaggio mediante bussole di trazione coniche.

The rotor is supported by two robust steel supports equipped with large adjustable roller bearings. Tapered bushes prevent any vibrations or rotor misalignment.

Ротор поддерживается двумя надежными стальными опорами со встроеннымп подшипниками. Конические подшипники предотвращают любую вибрацию или смещение ротора.

CI RISERVIAMO IL DIRITTO DI MODIFICARE SENZA PREAVVISO I NOSTRI MODELLI. I LORO EQUIPAGGIAMENTI ED I LORO ACCESSORI. TUTTI I DATI SONO INDICATIVI E NON IMPREGIANTILI. - WE RESERVE THE RIGHT TO MODIFY WITHOUT NOTICE OUR PATTERNS, THEIR EQUIPMENTS AND THEIR FITTINGS. ALL DATA ARE INDICATIVES AND NOT BINDINGS. - Мы сохраняем право модифицировать без уведомления наши изделия, их оборудование и оснащение. Все данные являются ориентировочными и не являются обязательными.

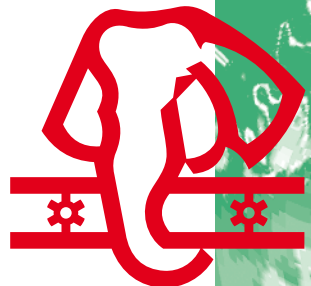
CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	TM 240	TM 260	TM 280	TM 320	TM 400	TM 450	TM 600	TM 640	TM 800	TM 480	TM 560	TM 600
Larghezza di lavoro (cm) Working width (cm) Рабочая ширина (см)	240	260	280	320	400	450	600	640	800	480	560	600
Larghezza totale (cm) Overall width (cm) Общая ширина (см)	255	275	295	346	426	476	652	692	852	510-225	590-225	630-225
Massa della macchina (kg) Machine weight (kg) Вес агрегата (кг)	950	1020	1100	1750	2250	2560	3400	3800	4400	2600	2900	3050
Potenza richiesta dal trattore (CV) Tractor power required (HP) Потребляемая мощность трактора (п.с.)	70-80	75-85	80-90	100-120	120-130	120-130	140-150	140-150	150-200	140-150	140-150	140-150
Velocità di rotazione del rotore (giri/min.) Rotor speed (r.p.m.) Скорость вращения ротора BOM (об/мин)	1800	1800	1800	2150	1930	1930	1930	1930	1930	1800	1800	1800
Diametro dell'albero rotore (mm) Diameter of the rotor shaft (mm) Диаметр роторного вала (мм)	50	50	50	60	60	60	60	60	60	50	50	50
Diametro del rotore nudo (mm) Diameter of the bare rotor (mm) Диаметр опорного вала (мм)	220	220	220	275	300	300	220	275	325	220	220	220
Spessore di rotore (mm) Rotor thickness (mm) Толщина опорного вала(мм)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Diametro di taglio (mm) Cutting diameter (mm) Диаметр режущего вала (мм)	660	660	660	715	740	740	660	715	765	660	660	660
Nr. cinghie di trasmissione Transmission belts number Количество зубчатых ремней	4	5	5	8	10	10	2x5	2x5	2x5	8	10	10
Nr. Coltelli Y Y-knives number Количество ножей Y	52	56	60	72	96	96	120	144	192	104	120	120
Nr. Palette di ventilazione Ventilations blades number Количество вентиляционных лезвий	52	56	60	72	96	96	120	144	192	104	120	120
Nr. Mazze Hammers number Количество долот	26	28	30	36	48	48	60	72	96	52	60	60
Spessore della carcassa (mm) Casing thickness (mm) Толщина корпуса (мм)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Spessore dei fianchi (mm) Side panel thickness (mm) Толщина боковой панели (мм)	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
Nr. Ruote Wheels number Количество колес	2	2	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4
Pneumatico Type Шины	225/15-R15						10.0/75-15.3			10.0/75-15.3		

	TM 240	TM 260	TM 280	TM 320	TM 400	TM 450	TM 600	TM 640	TM 800	TM 480	TM 560	TM 600
Pneumatico tipo 10.0/75-15.3 Type 10.0/75-15.3 Шины 10.0/75-15.3	○	○	○	●	●	●	○	○	○	○	○	○
Scatola ingranaggi 1000 giri/min. Gearbox 1000 r.p.m. Редуктор с холостым ходом 1000 об/мин	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Slitte Skids Полосы	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Controcoltello Counter-blade Противорежущий резец	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Rullo Ø 220 mm Roller Ø 220 mm Копирующий вал диаметром 220 мм	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Martinetto idraulico per apertura cofani Rear doors hydraulic opening device Гидравлическое открытие корпуса	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*
Trasporto in lungo meccanico Mechanical transport system lengthwise Механическое горизонтальное перемещение				●	●	●	●	●				
Attacco per lavoro trainato Tow attachment to work in trailing position Специальное прицепное устройство				●	●	●	●	●				
Disco di taglio centrale Cutting disc central mounted Дополнительное колесо в центральной части				●	●	●	●	●	●	●	●	●

○ di serie / standard / в серии ● a richiesta / optional / требуется * versione extra-UE / non-EU version / ВЕРСИЯ НЕ "UE" ■ VERSIONE PIEGHEVOLE / FOLDING VERSION / СКЛАДЫВАЕМАЯ ВЕРСИЯ

- L'Scatola ingranaggi 540 giri/min.
Gearbox 540 r.p.m.
Редуктор с холостым ходом 540 об/мин
- Lamiera d'usura (4 mm)
Double skin frame (4 mm)
Износоустойчивая пластина (4 мм)
- Albero cardanico
PTO shaft
Карданный вал
- Cofano apribile per manutenzione
Openable rear door to check the rotor
Открываемый корпус для проверки ротора
- Ruote
Wheels
Колеса
- Contaore
Hour meter
Счетчик часов работы
- Trasporto in lungo idraulico
Hydraulic longitudinal transport system
Гидравлическое горизонтальное перемещение
- Ruote pivotanti
Swivel wheels
Колеса с поддержкой поворотная

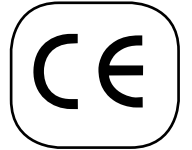
GRAFICA CLIP, FOSSANO



BECCHIO & MANDRILE

BERFRALK s.r.l.

SERIE / RANGE / СЕРИИ TM



TM 240/260/280



TM 320/400/450



TM 600/640/800



TM 480/560/600



Macchina in posizione di trasporto su strada con un ingombro di 225 cm.
Machine in the road transport position with 225 cm overall dimension.
Агрегат в дорожной транспортной позиции шириной 225 см